

Inhalt

Einleitung	9
Welt und Anderwelt:	
Der heroische Kosmos des alten Irland	9
Der Rinderraub von Cúailnge und seine Vorerzählungen	14
Zu dieser Übersetzung	24
Zugrundeliegende Texte	27
Leseempfehlungen	28
Hinweise zur Aussprache irischer Namen	30
Danksagung	32

DIE VORGESCHICHTE DES RINDERRAUBS VON CÚAILNGE

De Chophur in dá Muccida · Vom <i>cophur</i> der beiden Schweinehirten	35
Compert Con Culainn · Cú Chulainns Empfängnis	47
Aislinge Óenguso · Óengus' Traum	52
Noínden Ulad · Die Kindbettschwäche der Ulter	58
Scéla Mucce Meic Dathó · Die Geschichten vom Schwein des Mac Dathó	60
Tochmarc Emire · Das Werben um Emer	70
Serglige Con Culainn · Cú Chulainns Krankenlager ...	109
Aided Óenfir Aífe · Der Tod von Aífes einzigem Sohn..	139
Longes Mac nUislenn · Die Verbannung der Söhne des Uisliu	144
Táin Bó Regamna · Der Rinderraub von Regamna	155
Echtra Nerai · Neras Reise in die Anderwelt	159
Táin Bó Froích · Der Rinderraub des Fróech	166

DER RINDERRAUB VON CÚAILNGE

Táin Bó Cúailnge · Der Rinderraub von Cúailnge	183
Anmerkungen	347
Glossar	354
Karten	359